



THE SCHOOL DISTRICT OF
PHILADELPHIA

طلب التسجيل لما قبل المدرسة

للسنة الدراسية

2023-2022

شركاء المنطقة التعليمية ورعاية الأطفال
ما قبل الروضة ذات يوم كامل!

الأعمار من 3 إلى 5 سنوات

3 سنوات من العمر قبل 1 أيلول/سبتمبر 2022
5 سنوات من العمر بعد 1 أيلول/سبتمبر 2022

مزايا البرنامج:

وجبات مغذية مجانية

منهج عالي الجودة

الوصول إلى الممرضات

دعم الاحتياجات الخاصة

مشاركة الأهل

المنطقة التعليمية في فيلادلفيا

The School District of Philadelphia

440 N Broad Street

Suite 170 – Preschool Program

Philadelphia, PA 19130-4015



شكرا على اهتمامكم ببرنامج التعليم قبل المدرسي للمنطقة التعليمية في فيلادلفيا! التقديم عبر الإنترنت على philasd.org/prek هو أسرع دورة إنجاز. إن إكمال وتقديم طلب لمرحلة ما قبل المدرسة لا يضمن قبول طفلك في برنامج ما قبل المدرسة. للحصول على أفضل فرصة لقبولك ، الرجاء تسليم طلب تسجيل طفلك المكتمل في أو قبل 28 فبراير/ شباط 2022.

1. أكمل جميع الخطوات اللازمة أدناه. أثناء تجميع كل عنصر ، ضع علامة تحقق في المربع. الطلبات التي تفتقر إلى المستندات الداعمة أدناه تعتبر غير مكتملة ولن تتم معالجتها. سيؤدي هذا إلى تأخير إحقاق طفلك بالمدرسة التي تختارها.

ملأت طلب التقديم بالكامل

لدي إثبات لتاريخ ميلاد الطفل (شهادة الميلاد ، بطاقة التأمين الصحي ، إلخ).

لدي وثائق عن دخل الأسرة (نماذج الضرائب ، 4 دفعيات متتالية في كعويات الشيكات ، أو خطاب دعم مالي)

لدي إثبات على الإقامة في فيلادلفيا (فاتورة ، رخصة قيادة ، إيجار ، إلخ)

لدي بطاقة التأمين الصحي لطفلي

لدي نموذج زيارة رعاية الطفل السنوية لطفلي * (انظر المرفق رقم 2)

والذي يتضمن التحصينات (لا يتم قبول ملخصات الزيارة)

لدي إثبات لزيارات الطفل لطبيب الأسنان (انظر المرفق رقم 3)

لدي بطاقة تحديد هوية ذات صورة لولي الأمر / الوصي (أي بطاقة هوية ذات صورة تحمل اسم الوصي الأساسي)

إثبات لـ TANF (DPW) المساعدة النقدية ، SNAP / قسائم الطعام ، مساعدة طبية (إذا كانت تنطبق عليك)

أمر الكفالة (إذا كان ينطبق عليك)

خطاب الحضانة (إذا كان ينطبق عليك)

خطاب تحقق من التشرد عدم مأوى / خطاب المأوى (إذا كان ينطبق عليك)

2. هل أنت متقدم بطلبك الى موقع مدرسي (الصفحة 3)؟ بالنسبة للتقديم شخصيًا ، قم باحضار طلب التقديم والوثائق المطلوبة إلى العنوان 440 North Broad. أبوابنا مفتوحة من الاثنين –الجمعة 8:30 صباحا - 4 مساء. تعلم المزيد عن أحداث التسجيل في منطقتك من خلال زيارة الموقع www.philasd.org/prek ، أو صفحة الأحداث والمناسبات للروضة Prekindergarten Events أو الاتصال بالرقم 215-400-4270 .

3. هل أنت متقدم بطلبك الى موقع من مواقع شركاء المجتمع (الصفحة 4-6)؟ قم باحضار طلب التقديم والوثائق المطلوبة مباشرة إلى تلك الوكالة.

يجب أن يكون تاريخ كل من استمارة زيارة الأسنان وصحة الطفل السنوية في غضون عام في وقت التنسيب. قد يتأخر التنسيب إذا لم تكن هذه النماذج محدثة الى تاريخه في وقت التنسيب.

مواقع التعليم لمرحلة ما قبل المدرسة بحسب وجودها بالمدارس للعام 2022-2023

تم إدراج المواقع حسب ترتيب الرمز البريدي

التقديم عبر الإنترنت على PHILASD.ORG/PREK هو أسرع دورة. إذا كنت ترغب في تقديم طلب إلى واحد من هذه المواقع، قدم طلب طفلك إلى منطقة
 فيلادلفيا التعليمية 440 شارع شمال بروود، جناح 170، فيلادلفيا، بنسلفانيا 19130 / THE SCHOOL DISTRICT OF PHILADELPHIA, 440 N. / 19130
 BROAD STREET, SUITE 170, PHILADELPHIA, PA 19130

الاسم	العنوان البريدي	الرمز البريدي	الاسم	العنوان البريدي	الرمز البريدي
McMichael Elementary	3543 Fairmount Ave.	19104	McClure Elementary	600 W. Hunting Park	19140
Holme Elementary	9120 Academy Rd.	19114	Edison High	151 W. Luzerne St.	19140
George Washington High	10175 Bustelton Ave	19116	Bethune Elementary	3301 Old York Rd.	19140
Loesche Elementary	595 Tomlinson Rd.	19116	Cramp Elementary	3449 N. Mascher St.	19140
Emlen Elementary	6501 Chew Ave.	19119	Muñoz-Marín Elementary	3300 N. 3rd St.	19140
Lowell Elementary	450 W. Nedro Ave.	19120	Steel Elementary	4301 Wayne Ave.	19140
T. Marshall Elementary	5120 N. 6th St.	19120	Bayard Taylor Elementary	3698 N Randolph St,	19140
Blaine Elementary	3001 W. Berks St.	19121	Logan Elementary	1700 Lindley Ave.	19141
W.D. Kelley Elementary	1601 N. 28th St.	19121	Pennell Elementary	1800 Nedro Ave.	19141
Meade Elementary	1600 N. 18th St.	19121	Prince Hall Elementary	6101 N. Gratz St.	19141
Duckrey Elementary	1501 W Diamond St	19121	Catharine Annex	6900 Greenway Ave	19142
Gideon Elementary	2817 W Glenwood	19121	Patterson Elementary	7000 Buist St.	19142
McKinley Elementary	2101 N. Orkney St.	19122	Anderson Elementary	1034 S. 60th St.	19143
Hackett Elementary	2161 E. York St.	19125	Bryant Elementary	6001 Cedar Ave.	19143
Ellwood Elementary	6701 N. 13th St.	19126	Longstreth Elementary	5700 Willows Ave.	19143
Shawmont Elementary	535 Shawmont Ave.	19128	Turner Center	5900 Baltimore Ave.	19143
Cook-Wissahickon Elementary	201 E. Salaignac St.	19128	Wister Mastery Charter	67 E. Bringhurst St.	19144
Mifflin Elementary	3624 Conrad St.	19129	Bregy Elementary	1700 Bigler St.	19145
Bache-Martin Elementary	2201 Brown St.	19130	E. Vare Universal Charter	2100 S. 24th St.	19145
Blankenburg Elementary	4600 W. Girard Ave.	19131	E.M. Stanton Elementary	1700 Christian St.	19146
Heston Elementary I	1621 N. 54th St.	19131	Childs Elementary	1599 Wharton St.	19146
Dr. Ethel Allen Academy	3200 W. Lehigh Ave.	19132	Nebinger Elementary	601 Carpenter St.	19147
Pratt Early Childhood Center	2200 N. 22nd St.	19132	Jackson Elementary	1213 S. 12th St.	19147
Wright Elementary	2700 W. Dauphin St.	19132	Kirkbride Elementary	1501 S. 7th St.	19147
Hunter Elementary	2400 N. Front St.	19133	A. Vare @ George Washington	1198 S. 5th St.	19147
Webster Elementary	3400 Frankford Ave.	19134	South Philadelphia High	2101 S. Broad St.	19148
Lawton Elementary	6101 Jackson St.	19135	Sharswood Elementary	2300 S. 2nd St.	19148
Lincoln High	3201 Ryan Ave.	19136	Southwark Elementary	1835 S. 9th St.	19148
Forrest Elementary	7300 Cottage St.	19136	Taggart Elementary	400 Porter St.	19148
A.B. Day Elementary	1201 E. Johnson St.	19138	Spruance Elementary	6401 Horrocks St.	19149
Pennypacker Elementary	1858 E. Washington	19138	F.S. Edmonds Elementary	8025 Thouron Ave.	19150
Haverford Center	4601 Haverford Ave.	19139	Lamberton Elementary	7501 Woodbine Ave	19151
Barry Elementary	5900 Race St.	19139	Rhawnhurst Elementary	7809 Castor Ave.	19152
Lea Elementary	4700 Locust St.	19139	Fitzpatrick Elementary	4101 Chalfont Dr.	19154
Cleveland Charter	3701 N. 19th St.	19140			

مواقع التعليم لمرحلة ما قبل المدرسة بحسب شركاء المجتمع للعام 2023-2022

تم إدراج المواقع حسب ترتيب الرمز البريدي

التقديم عبر الإنترنت على PHILASD.ORG/PREK هو أسرع دورة انجاز. للتقديم لأحد هذه المواقع ، قم بتسليم طلب التقديم لطفلك إلى الوكالة الشريكة في المجتمع مباشرة.

وكالة شريكة	العنوان البريدي	الرمز البريدي	رقم الهاتف	الرعاية قبلية/بعديّة (الدفع المطلوب)
Brightside Academy - Market	4011-13 Market St.	19104	215-386-0910	نعم
CPA - West Phila. Community Ctr.	3512 Haverford Ave.	19104	215-386-4075	نعم
Comm. Ed. Alliance/Belmont	907 N. 41st St.	19104	215-386-5768	نعم
Wonderspring Powelton Village (formerly MELC)	3939 Warren St.	19104	215-382-2499	نعم
Parent-Infant Center	4205 Spruce St.	19104	215-222-5480	نعم
Sound Start	2970 Market St.	19104	267-466-1600	نعم
Children's Village	125 N. 8th St.	19106	215-931-0190	نعم
Green Byrne Child Care Center	600 Arch St.	19106	215-861-3606	نعم
Chinatown Learning Center	1001 Vine Street, 3rd floor	19107	215-922-4227	نعم
Ann Kids	6200 PALMETTO ST.	19111	215-214-5539	نعم
Grace Neighborhood/Bethany Academy	6537 Rising Sun Ave.	19111	215-742-1300	نعم
Ken-Crest - Northeast	7200 Rising Sun Ave.	19111	215-342-9800	نعم
Kinder Academy - Castor	7332 Elgin Ave.	19111	267-571-6800	نعم
Grace Neighborhood / Soans Christian Academy	7912 Dungan Rd.	19111	267-388-7648	نعم
Just Children – Grant	2901 Grant Ave.	19114	215-677-1711	نعم
Bambi Day Care Center	500 Red Lion Rd.	19115	215-464-8623	نعم
Ann Kids	10100 Jamison Ave.	19116	267- 291-0111	نعم
Federation Early Learning - Lassin	10800 Jamison Ave.	19116	215-725-8930	نعم
Childspace Main	7406 Germantown Ave., Smith Hall	19119	215-248-3080	نعم
ALGEN - Franklin Day Nursery Northeast	5416 Rising Sun Ave.	19120	267-428-5814	نعم
ASPIRA	6301 N. 2nd St.	19120	215-324-7012	لا
KenCrest - Adams	575 Adams Ave.	19120	215-815-0641	نعم
Rising Sun Children's Center	5224 Rising Sun Ave.	19120	215-457-7730	نعم
Today's Child Learning Center - Feltonville	4901 Rising Sun Ave.	19120	215-456-3005	لا
Community Concern #13	2721 Cecil B. Moore Ave.	19121	215-236-5024	نعم
YMCA - North	1400 N. Broad St.	19121	215-235-6440	نعم
CPA - North R.W. Brown Community	1701 N. 8th St.	19122	215-763-0900	نعم
Norris Square Children's Center	2011 N. Mascher St	19122	215-634-2251	نعم
Brightside Academy - Erie & Castor	1500 E. Erie Ave.	19124	215-533-6321	نعم
Grace Trinity Day Care Center	5200 Oxford Ave.	19124	215-535-3885	نعم
Grace Neighborhood Main	5221 Oxford Ave.	19124	215-535-8200	نعم
Pratt Street Learning Center	899 Pratt St.	19124	215-289-1940	نعم
SPIN – Frankford	1642 Orthodox St.	19124	215-831-3184	نعم

وكالة شريكة	العنوان البريدي	الرمز البريدي	رقم الهاتف	الرعاية قبلية/بعديّة (الدفع المطلوب)
SPIN - Frankford Annex	1642 Orthodox St.	19124	215-831-3184	نعم
CORA Early Years Huntingdon Mills	2137 E. Huntingdon St.	19125	215-701-2601	لا
Brightside Academy – Kelly's Corner	2501 Kensington Ave.	19125	215-739-7466	نعم
Ken-Crest - Lehigh	2600 B. St.	19125	215-427-1570	نعم
Your Child's World - Main	6801 – 17 N. 16 th St.	19126	215-224-3915	نعم
YMCA - Roxborough	7219 Ridge Ave.	19128	215-482-3900	نعم
Young World Early Learning Center	1737 Fairmount Ave.	19130	215-763-7656	نعم
Brightside Academy - 48th & Lancaster	4829 Lancaster Ave.	19131	215-879-0162	نعم
Methodist Services/Educare	4300 Monument Rd.	19131	215-877-1925 x610	نعم
Brightside Academy - W. Allegheny	2300 W. Allegheny Ave.	19132	215-226-0691	نعم
Total Childcare/Prodigy Learning	3345 W. Hunting Park Ave.	19132	215-228-7678	نعم
APM – Main	2318 N. Marshall St.	19133	215-839-3313	نعم
APM – Rivera	2603-11 N. 5th St.	19133	267-773-6098	لا
APM – Trinidad	1038 W. Sedgley Ave.	19133	215-995-2099	لا
Brightside Academy - Plaza	217 W. Lehigh Ave.	19133	215-203-0494	نعم
Lighthouse	152 W. Lehigh Ave.	19133	215-425-7800	نعم
Brightside Academy – C & Allegheny	341 E. Allegheny Ave.	19134	215-291-5525	نعم
Brightside Academy - Harrowgate	3528 I St.	19134	215-426-7300	نعم
Brightside Academy - K & A	1819 E. Allegheny Ave.	19134	215-426-7403	نعم
Ken-Crest – Kensington	901 E. Ontario St.	19134	215-739-4547	نعم
Norris Square – Willard	3070 Frankford Ave.	19134	215-291-4143	لا
Creative Learning Environments	4800 Longshore Ave.	19135	215-332-2360	نعم
Creative Learning Environments II	4824 Princeton Ave.	19135	267-686-5992	لا
Grace Neighborhood/ St. Stephens	4201 Princeton Ave.	19135	215-624-3262	نعم
Brightside Academy - N. 48th St.	801 N. 48th St.	19139	215-879-7206	نعم
APM - Rising Sun	4221 N. 2nd St.	19140	267-296-7357	نعم
Brightside Academy – Courtland	543 W. Courtland St.	19140	215-329-0614	نعم
Brightside Academy – 3rd & Westmoreland	3230 N. 3rd St.	19140	215-634-3018	نعم
Ken-Crest – North	3907 N. Broad St.	19140	215-227-0534	نعم
Mercy Neighborhood Ministries of Philadelphia	1939 W. Venango St.	19140	215-227-4393	نعم
Porters Day Care	1434-38 Belfield Ave.	19140	215-329-2300	نعم
Brightside Academy – Upper North Broad	4920 N. Broad St.	19141	215-457-5708	نعم

وكالة شريكة	العنوان البريدي	الرمز البريدي	رقم الهاتف	الرعاية قبلية/بعديّة (الدفع المطلوب)
Precious Angels	6100 Broad St.	19141	215-224-6880	نعم
Your Child's World - Elmwood	2406 S. 71st St.	19142	267-233-7031	نعم
ALGEN - Harvard Children's Academy	4900 Baltimore Ave.	19143	215-729-9900	نعم
Brightside Academy – 56th & Woodland	5600 Woodland Ave.	19143	215-727-1576	نعم
Ken-Crest – West	5900 Elmwood Ave.	19143	215-726-2310	نعم
Mercy Neighborhood at Face-to-Face	123 E. Price St.	19144	215 227-4393	
Childspace Too	5517 Greene St.	19144	215-849-1660	نعم
CORA Early Years at Lasalle	2Penn Blvd. Suite #220	19144	267 -385-3436	نعم
Settlement Music School – Germantown	6128 Germantown Ave.	19144	215-320-2618	لا
Children's Playhouse - Newbold	1426 Passyunk Ave.	19145	267 -519-2124	نعم
Diversified Comm. Svcs. - Dixon	2201 Moore St.	19145	215-334-2662	نعم
Early Childhood Environments	762 S. Broad St.	19146	215-844-0178	نعم
Diversified Comm. Svcs. - Western	1613-21 South St.	19146	215-735-1261	نعم
Settlement Music School – Queen St.	416 Queen St.	19147	215-320-2670	نعم
Children's Playhouse	2501 S. Marshall St.	19148	215-372-7050	نعم
Ken-Crest - South	504 Morris St.	19148	215-271-8908	نعم
Youth Enrichment Programs / Discovery Place	2029-33 S. 7th St.	19148	215-755-7588	نعم
ALGEN - Franklin Day Nursery South	719 Jackson St.	19148	215-389-2991	نعم
Brightside Academy - Castor	6000 Castor Ave.	19149	215-289-9103	نعم
Kinder Academy - Mayfair	6300 Harbison Ave.	19149	215-535-4424	نعم
Kinder Academy - Oxford Circle	900 E. Howell St.	19149	267-571-6800	نعم
Pratt Street Learning Center in Bustleton	6600 Bustleton Ave.	19149	215-383-2320	نعم
Your Child's World - Harbison	6595A Roosevelt Blvd.	19149	215-289-2026	نعم
Little People's Village	904 N. 66th St.	19151	215-878-3011	نعم
Little People's Village II	6522 Haverford Ave.	19151	215-474-3011	نعم
Federation Early Learning - Paley	2199 Strahle St.	19152	215-725-8930	نعم
A Step Ahead Day Care	7802 Castor Ave.	19152	215-722-4700	نعم
Kinder Academy - Rhawnhurst	7922 Bustleton Ave.	19152	215-728-7700	نعم
Kinder Academy - Parkwood	3001 Byberry Rd.	19154	215-612-1776	نعم
SPIN - NE	10521 Drummond Rd.	19154	215-612-7181	نعم
SPIN - Parkwood	12640 Dunks Ferry Rd	19154	267-350-2178	نعم
YMCA - NE	11088 Knights Rd.	19154	215-632-0100	نعم

PRIMARY PARENT: ولي الأمر الأساسي

The adult who is primarily responsible for the care and well-being of the child. / الشخص البالغ المسؤول بشكل أساسي عن رعاية الطفل ورفاهيته.

الاسم الأول /First Name:		الاسم الأخير/Last Name:	
تاريخ الميلاد /Date of Birth:		الجنس /Gender: <input type="radio"/> ذكر /Male <input type="radio"/> أنثى /Female	
اللغة الأساسية /Primary language:		اللغة (اللغات) الأخرى /Other language(s):	
العنوان / Address			
رقم الشقة/الوحدة /Apt./Unit #:	Philadelphia	PA	الرمز البريدي /Zip Code:
رقم الهاتف / Phone #:		عنوان البريد الإلكتروني /Email Address:	
الحالة الاجتماعية /Marital Status Select one		<input type="radio"/> متزوج / Married	<input type="radio"/> أعزب / Single
		<input type="radio"/> أرملة / Widowed	<input type="radio"/> مطلق / Separated/Divorced
العلاقة بالطفل اختار واحدًا /Relationship to Child Select one		<input type="radio"/> والد/زوج الوالد / Parent/Step-Parent	
		<input type="radio"/> أجد/جدة / Grandparent	
		<input type="radio"/> أهل بالتبني/يقرب للطفل / Foster/Kinship Parent, related to child	
		<input type="radio"/> ولي أمر بالتبني لا يقرب للطفل / Foster Parent, not related to child	
		<input type="radio"/> وصي يقرب للطفل / Guardian, related to child	
		<input type="radio"/> وصي لا يقرب للطفل / Guardian, not related to child	
		<input type="radio"/> Teen Parent – parent was under the age of 18 when child was born	
		<input type="radio"/> غيره (حدد): /Other (specify):	
العرق/السلالة اختر جميع ما ينطبق Race/Ethnicity Select all that applies		<input type="radio"/> إسباني أو لاتيني /Hispanic or Latino/a	
		<input type="radio"/> هندي أمريكي / American Indian	
		<input type="radio"/> ثنائي الأعراق/متعدد الأعراق / Multi-Racial or Bi-Racial	
		<input type="radio"/> من أصل أسود أو أفريقي /Black or African American	
		<input type="radio"/> من جزر المحيط الهادي /Pacific Islander	
		<input type="radio"/> أبيض /White	
		<input type="radio"/> غيره (حدد): /Other (specify):	
التعليم حدد أعلى دبلوم / درجة تم تحصيله أو أعلى مستوى / Education Select highest Diploma/Degree earned or highest Grade Level		<input type="radio"/> شهادة الدراسة الثانوية / High School Diploma	
		<input type="radio"/> بعض درجات الكلية / المهنية / الزمالة / Some college/Vocational/Associates	
		<input type="radio"/> درجة بكالوريوس / درجة متقدمة / Bachelors/Advanced degree	
		<input type="radio"/> الصف الحادي عشر / 11 th Grade	
		<input type="radio"/> الصف 10 / 10 th Grade	
		<input type="radio"/> الصف التاسع أو أقل / 9 th Grade or lower	
العمل، المدرسة، التدريب الوظيفي اختر جميع ما ينطبق /Employment, School, Job Training Select all that applies		<input type="radio"/> عامل / عامل لحسابه الخاص / Employed/Self-Employed	
		<input type="radio"/> عاطل عن العمل / لا يعمل / Unemployed/Not Employed	
		<input type="radio"/> معاق / Disabled	
		<input type="radio"/> عضو في الجيش الأمريكي في الخدمة الفعلية / Member of the U.S. military on active duty	
		<input type="radio"/> من المحاربين القدامى في الجيش الأمريكي / Veteran of the U.S. military	
هل لديك تأمين صحي / Do you have health insurance? If 'Yes', name of health insurance provider:		<input type="radio"/> نعم /Yes	<input type="radio"/> لا / No
هل انت حامل؟! / Are you pregnant?		<input type="radio"/> نعم /Yes	<input type="radio"/> لا / No
هل تحصل على فوائد؟! / Do you receive benefits?			
<input type="radio"/> WIC	<input type="radio"/> SNAP	<input type="radio"/> Medical	<input type="radio"/> TANF Cash
			<input type="radio"/> SSI

SECONDARY PARENT: ولي الأمر الثانوي

An adult who shares in the care of the child. / الشخص البالغ المسؤول بشكل أساسي عن رعاية الطفل ورفاهيته.

الاسم الأول /First Name:		الاسم الأخير/Last Name:	
تاريخ الميلاد /Date of Birth:		الجنس /Gender: <input type="radio"/> ذكر /Male <input type="radio"/> أنثى /Female	
العمل، المدرسة، التدريب الوظيفي اختر جميع ما ينطبق /Employment, School, Job Training Select all that applies		<input type="radio"/> عامل / عامل لحسابه الخاص / Employed/Self-Employed	
		<input type="radio"/> عاطل عن العمل / لا يعمل / Unemployed/Not Employed	
		<input type="radio"/> معاق / Disabled	
		<input type="radio"/> عضو في الجيش الأمريكي في الخدمة الفعلية / Member of the U.S. military on active duty	
		<input type="radio"/> عضو في الجيش الأمريكي في الخدمة الفعلية / Veteran of the U.S. military	
LOCATIONS / المواقع			
CHOOSE THE LOCATION(S) WHERE YOU WOULD LIKE: Your child may be selected for your second choice. Do not put a location that /you are not willing or able to take your child regularly and on time. Transportation is not provided. اختر الموقع (المواقع) الذي تريده: قد يتم اختيار طفلك في خيارك الثاني. لا تضع مكاناً لا ترغب في اصطحاب طفلك له أو لا تستطيع أن تأخذه بانتظام وفي الوقت المحدد. النقل غير متوفر.			
الخيار الأول للموقع /1 st Location Choice:		الخيار الثاني للموقع /2 nd Location Choice:	

PREK CHILD / طفل الروضة				
الاسم الأول /First Name:		الاسم الأخير/Last Name:		
تاريخ الميلاد /Date of Birth:		الجنس /Gender: <input type="radio"/> ذكر /Male <input type="radio"/> أنثى /Female		
العرق /Race/Ethnicity اختار جميع ما ينطبق/ Select all that applies	<input type="checkbox"/> O Hispanico or Latino/a /اسباني او لاتيني	<input type="checkbox"/> O American Indian /هندي أمريكي	<input type="checkbox"/> O Asian /آسيوي	
	<input type="checkbox"/> O Black or African American /أمريكي من أصل أسود أو أفريقي	<input type="checkbox"/> O Multi-Racial or Bi-Racial /ثنائي الأعراق/متعدد الأعراق	<input type="checkbox"/> O Native Hawaiian /من سكان هاواي الأصليين	
	<input type="checkbox"/> O Pacific Islander /من جزر المحيط الهادي	<input type="checkbox"/> O White /أبيض	<input type="checkbox"/> O Other (specify): (حدد)	
اللغة الأساسية /Primary language:		اللغة (اللغات) الأخرى /Other language(s):		
يتلقى الطفل خدمات التدخل المبكر /Child is receiving Early Intervention services:		<input type="checkbox"/> O IEP	<input type="checkbox"/> O EFSP	<input type="checkbox"/> O ER <input type="checkbox"/> O Suspected
والدة الطفل و / أو والد الطفل مسجون حالياً /Child's mother and/or father is currently incarcerated:			<input type="checkbox"/> O Yes	<input type="checkbox"/> O No

HOUSING / السكن					
معلومات السكن /حدد وضعك الحالي Housing Information Select your current situation	<input type="checkbox"/> O Own /ملك	<input type="checkbox"/> O Rent /إيجار	<input type="checkbox"/> O Transitional housing – Since what date? /مسكن انتقالي - منذ أي تاريخ		
	<input type="checkbox"/> O Shelter – Since what date? /ماوى - منذ أي تاريخ		<input type="checkbox"/> O Train or bus station, park or in car – Since what date? /قطار أو محطة الحافلات، حديقة أو في السيارة - منذ أي تاريخ		
	<input type="checkbox"/> O Living with relatives or others to due to lack of alternative, adequate housing or due to the loss of housing – Since what date? /اعيش مع أقارب أو غيرهم بسبب عدم وجود بديل أو سكن مناسب أو بسبب فقدان		<input type="checkbox"/> O Hotel/Motel, camping ground or other similar situation due to lack of alternative, adequate housing or due to the loss of housing– Since what date? /فندق / موتيل، التخييم الأرض أو حالة أخرى مماثلة بسبب عدم وجود بديل، السكن		
	<input type="checkbox"/> O Temporary housing situation due to emergency: eviction, flood, fire, hurricane, etc. /حالة السكن المؤقت بسبب الطوارئ: الإخلاء والفيضانات والحرائق والإعصار، الخ		<input type="checkbox"/> O Abandoned apartment building /مبنى سكني مهجور		
<input type="checkbox"/> O Other /أخرى _____					
معلومات اختيارية /Optional Information	جديد في البلد /New to the country?		<input type="checkbox"/> O نعم/Yes	<input type="checkbox"/> O لا/No	
	هل عملت معك وكالات مثل HIAS, NSC, Bethany, JEVS, New World Association, AFAHO أو غيرها /Has an agency such as HIAS, NSC, Bethany, JEVS, New World Association, AFAHO, or other worked with you?		<input type="checkbox"/> O نعم/Yes	<input type="checkbox"/> O لا/No	
FAMILY INCOME / دخل الأسرة					
Primary Caregiver Income / دخل مقدم الرعاية الأساسي			Secondary Caregiver Income / دخل مقدم الرعاية الثانوي		
نوع التوظيف / Employment Type	المبلغ / Amount	التكرار / Frequency	نوع التوظيف / Employment Type	المبلغ / Amount	التكرار / Frequency
<input type="checkbox"/> O Employment /وظيفة			<input type="checkbox"/> O Employment /وظيفة		
<input type="checkbox"/> O SSI/ TANF CASH /SSI/TANF النقدية			<input type="checkbox"/> O SSI/ TANF CASH /SSI/TANF النقدية		
<input type="checkbox"/> O Unemployment /البطالة			<input type="checkbox"/> O Unemployment /البطالة		
<input type="checkbox"/> O Other: _____			<input type="checkbox"/> O Other: _____		

أفهم أنه سيتم استخدام هذه المعلومات لإنشاء حسابي الخاص ببوابة الأهل Parent Portal COPA، وسوف أتلقى بريدًا إلكترونيًا يحتوي على معلومات تسجيل الدخول الخاصة بي على البريد الإلكتروني الوارد في هذا النموذج. أفهم أن طلبي لن يكون مكملًا حتى أقوم بتسجيل الدخول وتحميل جميع المستندات الداعمة.

لا يضمن إكمال حساب Parent Portal COPA وتقديم الطلب وإرساله قبول طفلي في برنامج ما قبل المدرسة.

توقيع ولي الأمر: _____ التاريخ: _____

توقيع الموظف: _____ التاريخ: _____

رقم 2 - النموذج السنوي المتعلق بصحة الطفل/

#2: CHILD HEALTH YEARLY WELL-CHILD VISIT FORM

Child's Name (Last):		Child's Name (First):		Child's Date of Birth:		
Parent/Guardian Name:		Address:		Contact Phone #:		
PA child care providers must document that enrolled children have received age-appropriate health services and immunizations that meet the current schedule of the American Academy of Pediatrics, 141 Northwest Point Blvd., Elk Grove Village, IL, 60007. The schedule is available at www.aap.org or Faxback 847/758-0391 (document #9535 and #9807). Print copies provided by DPW have the schedule on the back of the form.						
Health history and medical information pertinent to routine care and emergencies (describe, if any): <input type="checkbox"/> NONE				DATE OF MOST RECENT WELL VIST:		
Allergies to food or medicine (describe, if any): <input type="checkbox"/> NONE				Do not omit any information. This form may be updated by health professional (initial and date new data).		
IN YOUR ASSESSMENT, IS THE CHILD ABLE TO PARTICIPATE IN CHILD CARE AND DOES THE CHILD APPEAR TO BE FREE FROM CONTAGIOUS OR COMMUNICABLE DISEASES? <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO - IF NO, PLEASE EXPLAIN YOUR ANSWER:						
LENGTH/HEIGHT		WEIGHT		BLOOD PRESSURE		
_____ IN/CM %ILE _____		_____ LB/KG %ILE _____		(BEGINNING AT AGE 3)		
WELL-CHILD VISIT FORM EXAMINATION		<input checked="" type="checkbox"/> = NORMAL		IF ABNORMAL - COMMENTS		
HEAD/EYES/EARS/NOSE/THROAT						
TEETH						
CARDIORESPIRATORY						
ABDOMEN/GI						
GENITALIA/BREASTS						
EXTREMETIES/JOINTS/BACK/CHEST						
SKIN/LYMPH NODES						
NEUROLOGIC & DEVELOPMENTAL						
IMMUNIZATIONS	DATE	DATE	DATE	DATE	DATE	COMMENTS
DTap/DTP/Td						
POLIO						
HIB						
HEP B						
MMR						
VARICELLA						
MENINGOCOCCAL						
PNEUMOCOCCAL						
INFLUENZA						
HEP A						
ROTAVIRUS						
OTHER/TB						
SCREENING TESTS		DATE OF TEST		NOTE HERE IF RESULTS ARE PENDING OR ABNORMAL		
LEAD						
ANEMIA (HGB/HCT)						
URINALYSIS (UA) at age 5						
HEARING (subjective until age 4)						
VISION (subjective until age 3)						
PROFESSIONAL DENTAL EXAM						
HEALTH PROBLEMS OR SPECIAL NEEDS, RECOMMENDED TREATMENT/MEDICATIONS/SPECIAL CARE (attach additional sheets if necessary) <input type="checkbox"/> NONE						
NEXT APPOINTMENT –						
MEDICAL CARE PROVIDER:				SIGNATURE OF PHYSICIAN OR CRNP:		

ADDRESS:			
ZIP CODE:	PHONE:	LICENSE NUMBER:	DATE FORM SIGNED:

#3: CHILD DENTAL HEALTH/DENTAL EXAM FORM

Child's Name _____ Date of Birth _____

SECTION 1: Completed by parent/guardian / القسم 1: يتم إكماله بواسطة ولي الأمر / الوصي

1. Has your child been to the dentist / هل ذهب طفلك إلى طبيب الأسنان?
visit / تاريخ آخر زيارة للطفل لطب الأسنان / إذا كانت الإجابة "نعم" ،
 No/لا Yes/نعم – if 'Yes', date of child's last dental visit _____
2. Does your child have (or had) cavities or caries / هل يعاني طفلك من تسوس أو تسوس (أو كان لديه) /
 No/لا Yes/نعم – If 'Yes', how many /فكم عدددها "نعم" إذا كانت الإجابة "نعم" _____
3. Does your child have any problems with his/her teeth, gums, or mouth
هل يعاني طفلك / طفلك من مشاكل في الأسنان أو اللثة أو الفم؟
 No/لا Yes/نعم
If 'Yes', please describe

4. How many times a day does your child brush his/her teeth / كم مرة في اليوم ينظف طفلك أسنانه/ أسنانه؟

SECTION 2: Completed by child's Dentist

1. Date of child's most recent:
Dental Examination _____ Teeth Cleaning _____ Fluoride Treatment _____
2. Has child ever needed dental treatment? No Yes
If Yes, type of dental treatment _____
Has dental treatment been completed? No Yes – if 'Yes', date of completion _____
3. Date of child's next dental visit _____

Dental Office Stamp

My signature certifies the accuracy of this information.

Dentist's Signature _____

Date _____



IT'S TIME TO GO TO THE DENTIST!

Please Note:

- Addresses and phone numbers may change over time; call before visiting any of the providers listed below.
- For additional dental providers and/or information, please refer to the following:
 - 1-800-DENTIST (Toll-free, nationwide)
 - 215-925-6050 – Philadelphia County Dental Society (for private dentists in your area)
 - American Academy of Pediatric Dentistry - www.aapd.org
 - American Dental Association - www.mouthhealthy.org
 - PCCY (Public Citizens for Children and Youth) - 215-563-5848 - www.pccy.org/issues/child-health/dental
 - Philadelphia Department of Public Health - www.phila.gov/health/services/Serv_DentalCare.html

دائرة فيلادلفيا للصحة العامة - المراكز الصحية بالمدينة			
المركز الصحي رقم 2 1930 S. Broad St., Unit #14, 19145 215-685-1822	المركز الصحي رقم 3 555 S. 43 rd St., 19104 215-685-7506	المركز الصحي رقم 4 4400 Haverford Ave., 19104 215-685-7605	المركز الصحي رقم 5 1900 N. 20 th St., 19121 215-685-2938
المركز الصحي رقم 6 301 W. Girard Ave., 19123 215-685-3816	المركز الصحي رقم 9 131 E. Chelton Ave., 19144 215-685-5738	المركز الصحي رقم 10 2230 Cottman Ave., 19149 215-685-0608	
المراكز الصحية المؤهلة اتحادياً			
ESPERANZA HEALTH CENTER 3156 Kensington Ave., 19134 215-302-3156	FAIRMOUNT HEALTH CENTER 1412 Fairmount Ave., 19130 215-684-5349	MARIA DE LOS SANTOS 401 W. Allegheny Ave., 19133 215-291-2509	
ABBOTTSFORD-FALLS 4700 Wissahickon Ave., Suite 110, 19144 215-843-9720	HEALTH ANNEX 6120-B Woodland Ave., 19142 215-727-4721	STEPHEN & SANDRA SHELTER (11TH ST. FAMILY HEALTH) 850 N. 11 th St., 19123 215-769-1100	

ST. CHRISTOPHER'S
Pediatric Dentistry
3601 A. St., 19134
215-427-5065

TEMPLE
School of Dentistry
3223 N. Broad St., 19140
215-707-2863

PENN DENTAL MEDICINE
Pediatric Dentistry
240 S. 40th St., 19104
215-898-8965

CAVITY BUSTERS

240 Geiger Rd., 19115
215-677-0380

6801 Ridge Ave., 19128
215-483-6633

330 W Oregon Ave - 19148
215-467-6000

PEDIATRIC DENTAL ASSOCIATES

6404 E. Roosevelt Blvd., 19149
215-743-3700

2301 E. Allegheny Ave., 19134
215-282-8000

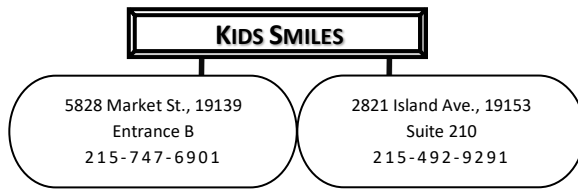
3509 N. Broad St., 19140
- within Temple Hospital,
Boyer Pavilion, 6th Floor
215-707-6411

DENTAL DREAMS

2107-B Cottman Ave., 19149
215-235-4060

5675 N. Front St., 19120
215-224-0440

2459 Aramingo Ave., 19125
215-427-2800



job 08/2015 rev.